

JVC

HA-S31BT

HA-S35BT

WIRELESS HEADPHONES / FUNKKOPPHÖRER / CASQUE SANS FIL / AURICULARES INALÁMBRICOS / CUFFIE SENZA FILI / DRAADLOZE HOOFDELEFHOON / AUSCULTADORES SEM FIOS / TRÁDLÓSA HÖRLURAR / SLUCHAWKI BEZPRZEWODOWE / BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA / BEZDRÓTOVÉ SLUCHÁDIA / VEZETÉK NÉLKÜLI FEHALLGATÓK / TRÁDLÓSE HOVÉDTELEFONER / АУДИОТА АКОУВЕТКА / JUHTIMETA KÖRVAKLAPID / LANGGATOMAT KUULOKKEET / БЕЗЖИЧНИ СЛУШАЛКИ / BELAIDÉS AUSINÉS / BEZVADU AUSTINAS / HEADPHONES BLA FILI / ЧАСТИ WIRELESS / BREZIČNE SLUSALKE / BEZIČNE SLUŠALICE



Bluetooth®	B5A-3013-00
LEGAL INFORMATION	
English	
For U.S.A.	
Supplier's Declaration of Conformity Model Number : HA-S31BT, HA-S35BT Trade Name : JVC Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation Address: 500 Valley Road,Suite 203 Wayne, NJ 07470 Telephone Number: 973-317-5000 This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.	
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: – Reorient or relocate the receiving antenna. – Increase the separation between the equipment and receiver. – Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. – Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.	

Français	
Pour le Canada	
Pour le Canada	
NMB-3-B	
Le présent appareil est conforme aux CNR d’ Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) l’ utilisateur de l’ appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.	
Pour les États-Unis et le Canada	
Cet équipement est conforme aux limites d’ exposition aux rayonnements énoncés pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d’ exposition et d’ exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l’ IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d’absorption spécifique (DAS).	

ATTENTION:	
 The product you have purchased is powered by a rechargeable battery that is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.	

For Europe	
  Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)	

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. This product contains rechargeable battery. Contact JVC authorised dealer for disposal.

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normale Haushaltsabfall behandelt werden darf. Dieses Produkt enthält eine Akkubatterie. Wenden Sie sich an einen JVCFachhändler bezüglich der Entsorgung.

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Ce produit contient une pile rechargeable. Contactez votre revendeur JVC autorisé pour le mettre au rebut.

Los productos y las baterías con el símbolo (contenedor con ruedas tachado) no podrán ser desechados como residuos domésticos. Este producto contiene una batería recargable. Para su eliminación, consulte con el distribuidor autorizado de JVC.

I prodotti e le batterie recanti questa icona (bidone carrellato della spazzatura con il simbolo della croce) non devono essere eliminati come rifiuti solidi urbani. In queste cuffie è installata una batteria ricaricabile. Per informazioni sulla sua eliminazione si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore.

A copy of the Declaration of Conformity with regard to the RE Directive 2014/53/EU can be downloaded from the following Web sites (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Hereby, JVC declares that this System [HA-S31BT, HA-S35BT] is in compliance with the essential requirements and other relevant provision of Directive 2014/53/EU.

Eine Kopie der Erklärung der Konformität im Hinblick auf die RE-Richtlinie 2014/53/EU kann von den folgenden Websites heruntergeladen werden (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Hiermit erklärt JVC, dass sich dieses Gerät [HA-S31BT, HA-S35BT] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Uma cópie da Déclaration de conformité en ce qui concerne la Directive RED 2014/53/EU peut être téléchargée depuis les sites web indiqués cidessous (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Par la présente, JVC déclare que ce système [HA-S31BT, HA-S35BT] est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU.

Podrá descargar una copia de la Declaración de Conformidad respecto a la Directiva de RE 2014/53/EU desde los siguientes sitios web (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Por medio de la presente, JVC declara que este Sistema [HA-S31BT, HA-S35BT] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/EU.

La dichiarazione di conformità alla direttiva sugli apparecchi radio 2014/53/EU è scaricabile dal sito (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Con la presente JVC dichiara che il modello [HA-S31BT, HA-S35BT] è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/EU.

STARTUP GUIDE
ANLEITUNG
GUIDE DE DÉMARRAGE
GUIA DE INICIO
GUIDA DI AVVIO
ГЕБРУИКШАНДЕЙИГ
GUIA DE INICIALIZAÇÃO
START GUIDE

STARTUP GUIDE
RYCHLÝ PŘUVODCE
STRUČNÝ NÁVOD
GYORS ÚTMUTATÓ
GWIDA MALAJR
HURTIG VEJLEDNING
ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ
KIRJUHEND
PIKAOPAS

For Customer Use:
Enter the Model No. and Serial No. (on the inside of the left headband) below. Retain this information for future reference.
Model No.
Serial No.

For Canada

CAN ICES-3-B

This device complies with Industry Canada’s applicable licence-exempt RSSs.Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Français	
Pour le Canada	
Pour le Canada	
NMB-3-B	
Le présent appareil est conforme aux CNR d’ Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) l’ utilisateur de l’ appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.	

Pour les États-Unis et le Canada

Cet équipement est conforme aux limites d’ exposition aux rayonnements énoncés pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d’ exposition et d’ exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l’ IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d’absorption spécifique (DAS).

For Europe
Dear Customer,
This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding Radio and RoHS. European representative of JVC KENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

Sahr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,
Dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich der Funkanlagen- und RoHS-Richtlinie überein. Die europäische Vertretung für die JVC KENWOOD Corporation ist: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes RED et RoHS en vigueur. Représentant européen de la société JVC KENWOOD Corporation : JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

Estimado cliente,
Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a Radio y RoHS. El representante europeo de la JVC KENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

Gentile Cliente,
Questo apparecchio è conforme alle direttive e alle norme europee relative alle apparecchiature radio e RoHS. Il rappresentante europeo di JVC KENWOOD Corporation è: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Geachte klant,
Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Radio en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVC KENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUTSLAND

Caro Cliente,
Este aparelho encontra-se em conformidade com as diretivas e padrões Europeus válidos referentes à compatibilidade magnética e segurança elétrica. O representante europeu da JVC KENWOOD Corporation é: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA

Bæsta kund,
Din apparat översensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande radioutrustning och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europearepresentant för JVC KENWOOD Corporation är: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Szanowny Kliencie,
Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i standardów w zakresie urządzeń radiowych i dyrektyw RoHS. Europejskim przedstawicielem JVC KENWOOD Corporation jest: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY

Vážení zákazniku,
Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrniciemi a normami ohledně omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a radiových přístrojích. Evropský zástupce společnosti JVC KENWOOD Corporation je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO

Vážení zákazník,
Tento přístroj je v souláde s platnými evropskými směrnicami a normami, ktoré sa týkajú rádii a RoHS. Zástupca spoločnosti JVC KENWOOD Corporation pre Európu je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO

Kedves Vásároló,
Ez a termék megfelel az európai Rádión és RoHS irányelveinek és szabványainak. A JVC KENWOOD Corporation európai képviselője: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NÉMETORSZÁG

Manufacturer

JVCKENWOOD Corporation

3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

3-12,Moriya-cho,Kanagawa-ku,Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Продуктите и батериите, обозначени със символа (зачертана с кръст кофа за боклук на колеца), не могат да се изхвърлят като битови отпадъци. Продуктът съдържа презарядяема батерия. Съвръжете се с оторизиран търговец на JVC за начина на изхвърляне.

Gaminii ir baterijas, atzīmēti ar krāsotiem simbolu (zaļš krāsots kaste ar krustu uz augšu), nav jāizmet ar citiem mājokļa atkritumiem. Šī ierīce satur uzlādējamu akumulatoru. Dēļ izstrādājuma drošības nodrošināšanas nolūkiem, lūdzam sazināties ar JVC autorizēto dīleri pār lūdzēšanu.

Produkti un baterijas ar simbolu (nosvītrots atkritumu konteiners uz riteniem) nedrīkst tikt likvidēti kā mājsaimniecības atkritumi. Šis produkts satur atkārtoti uzlādējamu bateriju. Sazinieties ar JVC autorizēto dīleri pār lūdzēšanu.

Prodotti u batteriji bis-simbolu (tank taz-izbel bir-roti maqtgh) ma jistghix jintremew bhala skart domestiku. Dan il-prodott fin batterija rikarikabbli. Ikkuntattja lin-ngozejant awtorizzat minn JVC rigward ir-rimi.

RE-direktīvā 2014/53/EU kosveka vaatimustenmakaisusvaakuutos an ladattavissa seuraavilla verkkosivustollta (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). JVC vakuuttaa, että järjestelmä [HA-S31BT, HA-S35BT] on direktiivin 2014/53/EU olennaisen vaatimusten ja muiden asiaan liittyvien säännösten mukainen.

Екземпляр от Декларацията за съответствие във връзка с Директива 2014/53/ ЕС относно радио съоръженията може да бъде изтеглен от следните уеб сайтове (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

С настоящото JVC декларира, че тази Система [HA-S31BT, HA-S35BT] отговаря на съществението изисквания и други съществени разпоредби на Директива 2014/53/EU.

Atitikties deklaracijos kopiją dėl atitikties RE direktyvai 2014/53/ES galima atsisiųsti iš toliau nurodytų interneto svetainių (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Čia JVC deklaruoja, kad ši sistema [HA-S31BT, HA-S35BT] atitinka esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas.

Atbilstības deklarācijas kopiju attiecībā uz radioiēkārta direktīvu 2014/53/ES var lejupielādēt no norādītajām tīmekļa vietnēm (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Ar šo JVC paziņo, ka šī sistēma [HA-S31BT, HA-S35BT] atbilst būtiskām prasībām ar cīmiem attiecīgiem direktīvas 2014/53/ES noteikumiem.

RE máárussea 2014/53/ĖEL seotud vastavusdeklaratsiooni eksemplari saab alla laadida äärmiselt veebisaidilt (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Käesolevaga deklareerin JVC, et süsteem [HA-S31BT, HA-S35BT] vastab määruse 2014/53/ĖEL nõuetele ja muude asjakohastele klausletele.

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta’ Konformità fir-rigward tad-Direttiva RE 2014/53/ UE tista’ ttnizel mis-siti tal-internet li gejjin (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). B’ dan JVC tiddikjarja li din is-Sistema [HA-S31BT, HA-S35BT] hija f’ konformità marrekwiżiti essenzjali u pruvizzjonijiet relevanti oħrajn tad-Direttiva 2014/53/UE.

Kare Kunde,
Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende radio og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS). Europæisk representant for JVC KENWOOD Corporation er: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND

Αγαπητέ Πελάτη,
Αυτό ο εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ισχύουσες ευρωπαϊκές οδηγίες και τα πρότυπα σχετικά με τα ραδιοκύματα και τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS). Αντιπρόσωπος της JVC KENWOOD Corporation για την Ευρώπη: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Lugupeetud klient!
See seade vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele raadio ja RoHS-i kohta. JVC KENWOOD Corporationi esindaja Euroopas on: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMAA

Hyvät asiakat
Tämä laite on yhdenmukainen voimassa olevien eurooppalaisten RoHS- ja radiolaitedirektiivien ja -standardien kanssa. JVC KENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA

Уважаемые клиенты,
Този уред отговаря на действащите европейски директиви и стандарти по отношение на радио съоръженията и ограничаване на опасните вещества. Европейският представителство на корпорацията JVC KENWOOD е: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ

Gerb. vartotojai,
Šis aparatas atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su radijo įranga ir RoHS. „JVC KENWOOD Corporation“ atstovas Europoje yra: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA

Godjámies Klient!
Šī ierīce atbilst Eiropā spēkā esošajām direktīvām un standartiem attiecībā uz radioiēkārtām un bistamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās. JVC KENWOOD Corporation pārstāvis Eiropā: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY (VĀCIJA)

Ghaziz Konsumatar,
Dan I-apparat huwa f’konformità mad-direttivi u ma’ standards Ewropej validi dwar ir-Radiju u r-RoHS. Ir-Rappreżentant Ewropew ta’ JVC KENWOOD Corporation huwa: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, IL-GERMANIJA

Stimate client,
Acest aparat respectă prevederile Directivelor și Standardelor Europene în vigoare referitoare la Radio și privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS). Reprezentantul European al Corporației JVC KENWOOD este: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA

Dragi kupec,
Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi, ki se nanašajo na radio in RoHS. Evropski predstavnik korporacije JVC KENWOOD je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMČIJA

Poštovani korisniče,
Ovaj je uređaj u skladu s važećim direktivama i standardima Europske unije koji se odnose na usklađivanje zakonodavstva država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i na ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi. Europski zastupnik za korporaciju JVC KENWOOD je: JVCKENWOOD Deutschland GmbH Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NJEMAČKA

RE-direktīvā 2014/53/EU kosveka vaatimustenmakaisusvaakuutos an ladattavissa seuraavilla verkkosivustollta (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). JVC vakuuttaa, että järjestelmä [HA-S31BT, HA-S35BT] on direktiivin 2014/53/EU olennaisen vaatimusten ja muiden asiaan liittyvien säännösten mukainen.

Екземпляр от Декларацията за съответствие във връзка с Директива 2014/53/ ЕС относно радио съоръженията може да бъде изтеглен от следните уеб сайтове (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

С настоящото JVC декларира, че тази Система [HA-S31BT, HA-S35BT] отговаря на съществението изисквания и други съществени разпоредби на Директива 2014/53/EU.

Atitikties deklaracijos kopiją dėl atitikties RE direktyvai 2014/53/ES galima atsisiųsti iš toliau nurodytų interneto svetainių (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Čia JVC deklaruoja, kad ši sistema [HA-S31BT, HA-S35BT] atitinka esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas.

Atbilstības deklarācijas kopiju attiecībā uz radioiēkārta direktīvu 2014/53/ES var lejupielādēt no norādītajām tīmekļa vietnēm (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Ar šo JVC paziņo, ka šī sistēma [HA-S31BT, HA-S35BT] atbilst būtiskām prasībām ar cīmiem attiecīgiem direktīvas 2014/53/ES noteikumiem.

RE máárussea 2014/53/ĖEL seotud vastavusdeklaratsiooni eksemplari saab alla laadida äärmiselt veebisaidilt (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Käesolevaga deklareerin JVC, et süsteem [HA-S31BT, HA-S35BT] vastab määruse 2014/53/ĖEL nõuetele ja muude asjakohastele klausletele.

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta’ Konformità fir-rigward tad-Direttiva RE 2014/53/ UE tista’ ttnizel mis-siti tal-internet li gejjin (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). B’ dan JVC tiddikjarja li din is-Sistema [HA-S31BT, HA-S35BT] hija f’ konformità marrekwiżiti essenzjali u pruvizzjonijiet relevanti oħrajn tad-Direttiva 2014/53/UE.

Продуктите и батериите, обозначени със символа (зачертана с кръст кофа за боклук на колеца), не могат да се изхвърлят като битови отпадъци. Продуктът съдържа презарядяема батерия. Съвръжете се с оторизиран търговец на JVC за начина на изхвърляне.

Gaminii ir baterijas, atzīmēti ar krāsotiem simbolu (zaļš krāsots kaste ar krustu uz augšu), nav jāizmet ar citiem mājokļa atkritumiem. Šī ierīce satur uzlādējamu akumulatoru. Dēļ izstrādājuma drošības nodrošināšanas nolūkiem, lūdzam sazināties ar JVC autorizēto dīleri pār lūdzēšanu.

Produkti un baterijas ar simbolu (nosvītrots atkritumu konteiners uz riteniem) nedrīkst tikt likvidēti kā mājsaimniecības atkritumi. Šis produkts satur atkārtoti uzlādējamu bateriju. Sazinieties ar JVC autorizēto dīleri pār lūdzēšanu.

Prodotti u batteriji bis-simbolu (tank taz-izbel bir-roti maqtgh) ma jistghix jintremew bhala skart domestiku. Dan il-prodott fin batterija rikarikabbli. Ikkuntattja lin-ngozejant awtorizzat minn JVC rigward ir-rimi.

RE-direktīvā 2014/53/EU kosveka vaatimustenmakaisusvaakuutos an ladattavissa seuraavilla verkkosivustollta (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). JVC vakuuttaa, että järjestelmä [HA-S31BT, HA-S35BT] on direktiivin 2014/53/EU olennaisen vaatimusten ja muiden asiaan liittyvien säännösten mukainen.

Екземпляр от Декларацията за съответствие във връзка с Директива 2014/53/ ЕС относно радио съоръженията може да бъде изтеглен от следните уеб сайтове (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/).

С настоящото JVC декларира, че тази Система [HA-S31BT, HA-S35BT] отговаря на съществението изисквания и други съществени разпоредби на Директива 2014/53/EU.

Atitikties deklaracijos kopiją dėl atitikties RE direktyvai 2014/53/ES galima atsisiųsti iš toliau nurodytų interneto svetainių (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Čia JVC deklaruoja, kad ši sistema [HA-S31BT, HA-S35BT] atitinka esminius direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas.

Atbilstības deklarācijas kopiju attiecībā uz radioiēkārta direktīvu 2014/53/ES var lejupielādēt no norādītajām tīmekļa vietnēm (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Ar šo JVC paziņo, ka šī sistēma [HA-S31BT, HA-S35BT] atbilst būtiskām prasībām ar cīmiem attiecīgiem direktīvas 2014/53/ES noteikumiem.

RE máárussea 2014/53/ĖEL seotud vastavusdeklaratsiooni eksemplari saab alla laadida äärmiselt veebisaidilt (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). Käesolevaga deklareerin JVC, et süsteem [HA-S31BT, HA-S35BT] vastab määruse 2014/53/ĖEL nõuetele ja muude asjakohastele klausletele.

Kopja tad-Dikjarazzjoni ta’ Konformità fir-rigward tad-Direttiva RE 2014/53/ UE tista’ ttnizel mis-siti tal-internet li gejjin (http://www.jvc.co.jp/ecdoc/). B’ dan JVC tiddikjarja li din is-Sistema [HA-S31BT, HA-S35BT] hija f’ konformità marrekwiżiti essenzjali u pruvizzjonijiet relevanti oħrajn tad-Direttiva 2014/53/UE.



WARNING For Europe

• Do not listen at high volume for an extended period. Do not use while driving or cycling.
• Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.
• This product with a built-in battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
• This product contains rechargeable battery, which is not replaceable. Danger of explosion if user replaced battery. Do not replace battery user own self.

• Hören Sie nicht lange Zeit mit sehr hoher Lautstärke. Nicht beim Fahren von Motorfahrzeugen oder Fahrrädern verwenden.
• Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Mischung kann zu Unfällen führen.
• Dieses Produkt mit einer eingebauten Batterie darf nicht sehr starken Hitzequellen wie Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden.
• Dieses Produkt enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Explosionsgefahr, wenn der Benutzer den Akku austauscht. Ersetzen Sie den Akku nicht selbst.

• N’ écoutez pas le son à un volume élevé pendant longtemps. N’ utilisez pas le casque pendant que vous conduisez ou faites du vélo.
• Faites particulièrement attention à ce que si e passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l’extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.
• Ce produit contient une batterie excessive ne doit pas être exposé à un chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.
• Ce produit contient une batterie rechargeable, qui n’ est pas remplaçable. Danger d’ explosion si la batterie est remplacée par l’ utilisateur. L’ utilisateur ne doit pas remplacer la batterie lui-même.

• No escuche con el volumen alto durante períodos prolongados. No lo utilice mientras conduce un vehículo o circula en bicicleta.
• Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corre el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.
• Este producto tiene una batería incorporada y, por lo tanto, no deberá exponerse a un calor excesivo como el de la luz del sol, el fuego o similar.
• Este producto contiene una batería recargable no reemplazable. Si el usuario sustituye la batería, existe riesgo de explosión. El usuario no deben sustituir la batería.

• Non usare le cuffie per molto tempo ad alto volume. Non usarle in tale condizione soprattutto durante la guida o in bicicletta.
• Quando si usano le cuffie all’ esterno è necessario prestare particolare attenzione alla traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti divenire causa d’incidenti.
• Non esporre le cuffie a calore eccessivo quale sole, fuoco o simili mentre vi è inserita la batteria.
• Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile che non è sostitu

